



联合国



Distr.
GENERAL

安全理事会

S/19371
22 December 1987
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1987年12月21日

土耳其常驻联合国代表给安全理事会主席的信

我谨就1987年12月17日印度常驻代表的信申述如下，该信已作为安全理事会第S/19354号文件分发。

印度常驻代表在信中称，我1987年12月14日在安全理事会第2771次会议上的发言“极为错误地把”土耳其部队进驻塞浦路斯同印度部队进驻斯里兰卡“等同起来”。他指出，印度部队进驻斯里兰卡符合国际法，印度完全尊重斯里兰卡的主权和领土完整。他接着得出结论说，“印度维持和平部队在斯里兰卡的合法活动同土耳其军队进驻塞浦路斯之间毫无相似之处，况且安全理事会和大会都要求土耳其撤军”。

我认为他的信件是没有道理的，因为我在安全理事会的发言中并没有质询印度部队进驻斯里兰卡是否合法。我仅是指出塞浦路斯局势同斯里兰卡局势中政治现实的相似性，以及在这两种局势下都感到有必要由岛外的军队来防止当时的部族间流血争战。印度常驻代表竟然认为应当分发这样一封信件，公开诘难土耳其军队进驻塞浦路斯的合法性，我因而感到遗憾。自称惟我有理是永远也不能叫人信服的。印度常驻代表毫无疑问地知道，土耳其的干预是基于1960年的《保证条约》，因此是符合国际法的，而之所以干预则是因为希腊企图通过政变来摧毁塞浦路斯的独立并兼并该岛。印度常驻代表也应当记得，已故马卡里奥斯大主教于1974年在安全理事会谴责了希腊的入侵，而最近在安全理事会上次会议上希腊

代表还把当时希腊政府采取的行动称为“严重叛国行径”。

印度常驻代表在信中暗示土耳其政府同印度政府在斯里兰卡的作为不一样，认为土耳其政府不支持塞浦路斯的主权和领土完整。这种观点与有关的事实不符，因为土耳其政府正式表明支持由联合国秘书长提出的1986年3月29日纲领性协议草案，该文件重申了塞浦路斯独立和领土完整的原则。

关于印度常驻代表提到的安全理事会和大会各项决议，我要指出，就安全理事会各项决议而言，其重点在于秘书长的斡旋任务，以及在塞浦路斯两族范围内进行的一切谈判都一贯基于下述谅解，即除作为谈判解决的一个部分外，不涉及撤军问题。使人难以理解的是，印度常驻代表何以卖力地把安全理事会的决议解释得甚至超出了希族塞人在谈判过程中而不是在口头上所提的要求。

印度常驻代表还提到了大会的一些决议，而印度至今一直是这些决议的提案国之一。他大概忘记了，即便在这些决议中都未要求撤走“土耳其部队”，而是一概要求撤走外国部队，而目前驻扎在该岛的不仅仅有土耳其部队。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

伊尔泰尔·蒂尔克门(签名)
